

INHALT

ALLGEMEINER TEIL

VORWORT (1935)	1
VORWORT (1972)	3
VERZEICHNIS DER BENUTZTEN LITERATUR	6
ZUR PHONETISCHEN UMSCHRIFT IM ALLGEMEINEN TEIL . .	13
A. DER NAME	14
B. GESCHICHTE DES JIDDISCHEN	20
1. Die sprachlichen Verhältnisse der Juden in Deutschland in der althochdeutschen und mittelhochdeutschen Epoche . .	20
2. Judendeutsch – Jüdischdeutsch – Jiddisch	38
3. Entwicklung des Jiddischen bis zur Gegenwart – West- jiddisch und Ostjiddisch	46
4. Urjiddisch – Altjiddisch – Neujiddisch	61
5. Die Ursachen	73
6. Verhältnis zu den deutschen Mundarten	77
C. DAS HEUTIGE JIDDISCH	85
1. Ausbreitung des Jiddischen	85
2. Gliederung der Stamm-Mundarten	90
3. Die Kolonialmundarten	106
4. Die Elemente des Jiddischen	110
5. Schrift und Schreibung	124
6. Mundart und literarisches Jiddisch	141
7. Geltungsbereich des Jiddischen – Verhältnis zum Hebräi- schen und zu den Landessprachen	149
D. DIE ZUKUNFT DES JIDDISCHEN	167

LAUTLEHRE

PHONETISCHE UMSCHRIFT	177
BIBLIOGRAPHISCHE ABBREVIATUREN	179
PHILOLOGISCHE ABBREVIATUREN	181

A. VOKALISMUS	183
<i>I. Der deutsch-jiddische Bestandteil</i>	183
a) Vokale der betonten Silben	183
1. A-Laute	185
2. E-Laute	191
3. I-Laute	205
4. O-Laute	216
5. U-Laute	225
b) Vokale der unbetonten Silben	238
1. Der Akzent	238
2. Die enttonten Vokale	240
3. Svarabhaktivokal	244
4. Überblick über die Mundarten	246
5. Beziehungen zu den deutschen Mundarten	248
c) Übersicht über die allgemeinen Lauterscheinungen im Jiddischen	252
1. Dehnung und Kürzung	252
2. Diphthongierung und Monophthongierung	254
3. Entrundung	256
4. Umlaut	257
5. Ablaut	258
<i>II. Der hebräisch-jiddische Bestandteil</i>	262
a) Akzent	262
b) Vokale der betonten Silben	267
1. Die hebräischen Laute und ihre jiddische Entwick- lung	267
2. Die Quantitäten und Qualitäten im tiberiensischen Vokalisationssystem	278
3. Der hebräisch-deutsche Parallelismus im Jiddischen a) Deutscher oder hebräischer Charakter des jiddi- schen Lautwandels?	280
β) Die Mieses'sche Theorie	285
γ) Die Verschmelzung der Elemente im Jiddischen	292
c) Vokale der unbetonten Silben	294
d) Das sakrale Hebräisch im jiddischen Sprachbereich	298
<i>III. Der slavisch-jiddische Bestandteil</i>	301
a) Akzent	301
b) Vokale der betonten Silben	305
c) Vokale der unbetonten Silben	318
<i>IV. Neuenlehnungen und Fremdwörter</i>	319

B. KONSONANTISMUS	323
<i>I. Der deutsch-jiddische Bestandteil</i>	323
a) Allgemeine Erscheinungen	323
1. Lautverschiebung	323
2. Grammatischer Wechsel	328
3. Stimmtön und Intensität	330
4. Geminatio	333
5. Gruppenentlastung und Konsonantenverschleifung	335
6. Gleitkonsonant	336
b) Die einzelnen Konsonanten	337
1. Halbvokal j (ȝ)	337
2. Sonorlaute	339
3. Labiale	353
4. Dentale	361
5. Gutturale	372
<i>II. Der hebräisch-jiddische Bestandteil</i>	378
a) Lautentwicklung	378
b) Kombinatorischer Lautwandel	381
<i>III. Der slavisch-jiddische Bestandteil.</i>	386
a) Die slavische Grundlage	386
b) Lautentwicklung und Lautwandel	390
c) Kombinatorische Erscheinungen	392
<i>IV. Neuentlehnungen und Fremdwörter</i>	395
C. PHONETIK DES OSTGALIZISCHEN JIDDISCH	397